

**Sikkerhetsdatablad**

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

**Torvan Konsentrat**

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 1 av 8

**AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket****1.1. Produktidentifikator**

Torvan Konsentrat

**1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes****1.2.1. Bruk av stoffet/stoffblandingen**

Produkt for profesjonell rengjøring og vedlikehold

**1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet**

Selskap: JOHANNES KIEHL KG  
Gate: Robert-Bosch-Str. 9  
Sted: D-85235 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0      Telefax: +49 8134 6466  
E-post: info@kiehl-group.com  
Utsteder: Laboratorieavdeling  
Internet: www.kiehl-group.com  
Opplysningsgivende område: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

|                       |                       |                    |                             |
|-----------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------|
| KIEHL Austria GmbH    | Perfektastr. 57;      | A-1230 Wien        | Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93  |
| KIEHL FRANCE S.A.R.L. | 5, rue de Londres;    | F-67670 Mommenheim | Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25  |
| KIEHL Italia s.r.l.   | Via San Rocco, 101;   | I-16036 Recco (GE) | Tel. +39 / 0185 730 008     |
| KIEHL Schweiz AG      | St. Dionys-Str. 33;   | CH-8645 Jona       | Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74 |
| KIEHL Hungary Kft.    | Felsőipari körút 3/ D | HU-2142 Nagytarcsa | Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41  |
| KIEHL Middle East LLC | A8-LIU 48/49 - KIZAD  | Abu Dhabi, U.A.E.  | Tel. +971 2 550 33 96       |

**1.4. Nødtelefonnummer:** 22 59 13 00**AVSNITT 2: Fareidentifikasjon****2.2. Merkingselementer****Ytterligere råd**

Preparatet er ikke definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [CLP].

**2.3. Andre farer**

Det foreligger ingen informasjon.

**AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler****3.2. Stoffblandinger****Kjemisk karakteristikk**

i henhold til 648/2004/EU: ikke-ioniske overflateaktive stoffer 5-15%, vannløselige løsemidler, kalium-sitrat, farger, dufter (Linalool, Citronellol, Hexyl Cinnamal, Benzyl Salicylate)

## Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

### Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 2 av 8

#### Farlige komponenter

| CAS-nr.    | Stoffnavn                                      |              |                  | Innhold   |
|------------|------------------------------------------------|--------------|------------------|-----------|
|            | EF-nr.                                         | Index-nr.    | REACH-nr.        |           |
|            | Klassifisering (Forordning (EF) nr. 1272/2008) |              |                  |           |
| 112-34-5   | 2-(2-Butoxyethoxy)ethanol                      |              |                  | 1 - < 5 % |
|            | 203-961-6                                      | 603-096-00-8 | 01-2119475104-44 |           |
|            | Eye Irrit. 2; H319                             |              |                  |           |
| 69011-36-5 | Isotridecanol, etoksylert (5-12EO)             |              |                  | 1 - < 5 % |
|            | 931-138-8                                      |              |                  |           |
|            | Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318            |              |                  |           |
| Polymer    | Butanol, propoksylert, etoksylert              |              |                  | 1 - < 5 % |
|            | Acute Tox. 4; H302                             |              |                  |           |

Ordlyd i H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

#### Særlige konsentrasjonsgrenser, M-faktorer og ATE

| CAS-nr.    | EF-nr.                                                                              | Stoffnavn                                        | Innhold   |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
|            |                                                                                     | Særlige konsentrasjonsgrenser, M-faktorer og ATE |           |
| 69011-36-5 | 931-138-8                                                                           | Isotridecanol, etoksylert (5-12EO)               | 1 - < 5 % |
|            | oral: ATE = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10 |                                                  |           |
| Polymer    |                                                                                     | Butanol, propoksylert, etoksylert                | 1 - < 5 % |
|            | oral: ATE = 500 mg/kg                                                               |                                                  |           |

### AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

#### 4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

##### Generelt råd

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

##### Ved innånding

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

##### Ved hudkontakt

Vask med mye vann.

##### Ved øyekontakt

Skyll forsiktig med vann i flere minutter.

##### Ved svelging

Skyll munnen straks og drikk etterpå 1 glass vann. IKKE framkall brekning.

Kontakt lege ved ubehag.

#### 4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Det foreligger ingen informasjon.

#### 4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ved uhell eller illebefinnende er omgående legebehandling nødvendig, vis etiketten om mulig.

### AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak

#### 5.1. Slukningsmidler

##### Egnet slukkemiddel

ingen begrensning

##### Uegnet slukkemiddel

Det foreligger ingen informasjon.

**Torvan Konsentrat**

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 3 av 8

**5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen**

Det foreligger ingen informasjoner.

**5.3. Råd til brannmannskaper**

Tilpass slokningstiltak til omgivelsene.

Produktet i seg selv brenner ikke.

**AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp**

**6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner**

**Generell informasjon**

Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

**For personell som ikke er nødpersonell**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**For nødhjelpspersonell**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø**

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

**6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing**

**Til oppbevaring**

Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte. Tildekk ventilasjon.

Forhindre utvidelse av området (f.eks. ved inndemming eller oljesperrer).

**Til rengjøring**

Tørk opp med adsorberende materiale (f.eks. kluter, tvist).

Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

**Andre opplysninger**

Spilt produkt må aldri tømmes tilbake i original beholder for gjenbruk.

**6.4. Henvisning til andre avsnitt**

Sikker håndtering: se avsnitt 7

**AVSNITT 7: Håndtering og lagring**

**7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering**

**Sikkert håndteringsråd**

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

**Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse**

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

**Anvisninger for generell yrkeshygiene**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**Ytterligere råd**

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

**7.2. Vilkår for sikker lagring herunder eventuelle uforenligheter**

**Krav til lagringsområder og containere**

Må kun oppbevares i den originale emballasjen på et kjølig, godt ventilert sted.

Må lagres på en plass som kun er tilgjengelig for autoriserte personer.

**Informasjon om lagring i fellesrom**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**Ytterligere informasjon om lagringsforhold**

Hold beholderen tett lukket.

Returner aldri ubrukt materiale til lager-beholder.

**7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)**

**Sikkerhetsdatablad**

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

**Torvan Konsentrat**

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 4 av 8

Det foreligger ingen informasjon.

**AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr****8.1. Kontrollparametrer****Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære**

| CAS-nr.  | Stoffnavn                | ppm | mg/m <sup>3</sup> | fiber/cm <sup>3</sup> | Kategori        | Kilde |
|----------|--------------------------|-----|-------------------|-----------------------|-----------------|-------|
| 112-34-5 | 2-2(Butoksyetoksy)etanol | 10  | 68                |                       | Gjennomsnittsv. |       |

**8.2. Eksponeringskontroll****Egnede tekniske styringskontrollmekanismer**

Det foreligger ingen informasjon.

**Beskyttelse og hygienetiltak****Hudvern**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**Åndedrettsvern**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen**

Må behandles i henhold til alle forskrifter vedrørende industriell hygiene og sikkerhetstiltak.

**AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper****9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**

|                |           |
|----------------|-----------|
| Tilstandsform: | Flytende  |
| Farge:         | fiolett   |
| Lukt:          | behagelig |

**Testnorm**

|                                                    |                        |           |
|----------------------------------------------------|------------------------|-----------|
| Smeltepunkt/frysepunkt:                            | <-8 °C                 |           |
| Kokepunkt eller begynnelsekokepunkt og kokeområde: | >98 °C                 |           |
| Antennelighet:                                     | ikke anvendelig        |           |
| Nedre eksplosjonsgrenser:                          | ikke anvendelig        |           |
| Øvre eksplosjonsgrenser:                           | ikke anvendelig        |           |
| Flammepunkt:                                       | >100 °C                |           |
| Autooksidasjonstemperatur:                         | >250 °C                |           |
| Spaltningsstemperatur:                             | ikke bestemt           |           |
| pH-verdi (ved 20 °C):                              | ca. 9,5                | K-QP1012C |
| Kinematisk viskositet:                             | ikke bestemt           |           |
| Vannløselighet:<br>(ved 20 °C)                     | fullstendig blandbar   |           |
| Løselighet i andre løsningsmidler<br>ikke bestemt  |                        |           |
| Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann:              | ikke bestemt           |           |
| Damptrykk:                                         | ikke bestemt           |           |
| Tetthet (ved 20 °C):                               | 1,04 g/cm <sup>3</sup> | K-QP1012E |
| Relativ damptetthet:                               | ikke bestemt           |           |
| Partikkelegenskaper:                               | ikke anvendelig        |           |

**9.2. Andre opplysninger****Opplysninger om fysiske fareklasser**

## Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

### Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 5 av 8

Eksplorative egenskaper

uten betydning

Selvantennelsestemperatur

fast stoff:

ikke anvendelig

gass:

ikke anvendelig

Oksiderende egenskaper

uten betydning

#### Andre sikkerhetskarakteristikker

Relativ Fordampningshastighet:

ikke bestemt

Faststoffinnhold:

ikke bestemt

Sublimasjonstemperatur:

ikke anvendelig

Mykningspunkt:

ikke anvendelig

Pourpoint:

ikke anvendelig

Dynamisk viskositet:

ikke bestemt

Utløpstid:

ikke bestemt

### AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet

#### 10.1. Reaktivitet

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.2. Kjemisk stabilitet

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.4. Forhold som skal unngås

Må ikke oppbevares i temperaturer over 35°C

#### 10.5. Uforenlige materialer

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Det foreligger ingen informasjon.

#### Andre opplysninger

Må ikke blandes med andre vaskemidler eller kjemikalier.

### AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger

#### 11.1. Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008

##### Akutt giftighet

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstilt.

##### ATEmix beregnet

ATE (gjennom munnen) > 2000 mg/kg; ATE (gjennom huden) > 2000 mg/kg; ATE (ved innånding damp) > 20 mg/l; ATE (ved innånding støv/tåke) > 5 mg/l

| CAS-nr.    | Stoffnavn                          |               |       |       |        |
|------------|------------------------------------|---------------|-------|-------|--------|
|            | Eksponeringsvei                    | Dose          | Arter | Kilde | Metode |
| 69011-36-5 | Isotridecanol, etoksylert (5-12EO) |               |       |       |        |
|            | gjennom munnen                     | ATE 500 mg/kg |       |       |        |
| Polymer    | Butanol, propoksylert, etoksylert  |               |       |       |        |
|            | gjennom munnen                     | ATE 500 mg/kg |       |       |        |

**Torvan Konsentrat**

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 6 av 8

**Irritasjon- og etsevirkning**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**Følsomme påvirkning**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**Spesifikk målorgantoksisitet - enkelteksponering**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**Spesifikk målorgantoksisitet - gjentatt eksponering**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**Aspirasjonsfare**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**11.2. Opplysninger om andre farer**

**Endokrine forstyrrende egenskaper**

Det foreligger ingen informasjon.

**Andre opplysninger**

En kjenner ikke til eller forventer helseskader under normal bruk.

**AVSNITT 12: Økologiske opplysninger**

**12.1. Giftighet**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

**12.2. Persistens og nedbrytbarhet**

Inneholder ingen materialer som vites å være farlige for omgivelsene, eller som ikke er nedbrytbare i kloakkrenseanlegg. De overflateaktive stoffene i produktet tilfredsstiller alle kravene i bestemmelsene om vaskemidler gitt i 648/2004/EU

**12.3. Bioakkumuleringsevne**

Det foreligger ingen informasjon.

**12.4. Mobilitet i jord**

Det foreligger ingen informasjon.

**12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**

Stoffene i blandingen oppfyller ikke PBT/vPvB kriteriene iht. REACH, vedlegg XIII.

**12.6. Hormonforstyrrende egenskaper**

Dette produktet inneholder ikke noe stoff som viser endokrine forstyrrende egenskaper for ikke-målorganismer, da ingen av ingrediensene oppfyller kriteriene.

**12.7. Andre skadevirkninger**

Det foreligger ingen informasjon.

**Andre opplysninger**

Kjemisk surstoffbehov (COD) 360 mg O<sub>2</sub>/g.

**AVSNITT 13: Sluttbehandling**

**13.1. Avfallsbehandlingsmetoder**

**Avfallsbehandling**

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

**Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter**

070699 Avfall fra organiske kjemiske prosesser; Avfall fra PBDB av fettstoffer, smøremidler, såpe, rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og kosmetikk; Avfall som ikke er spesifisert andre steder

**Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester**

**Sikkerhetsdatablad**

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

**Torvan Konsentrat**

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 7 av 8

070699 Avfall fra organiske kjemiske prosesser; Avfall fra PBDB av fettstoffer, smøremidler, såpe, rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og kosmetikk; Avfall som ikke er spesifisert andre steder

**Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel**

Rens beholderen med vann. Beholdere eller kanner rengjøres og returneres til leverandør for resirkulering. Ikke kontaminerte og resttomte emballasjer kan bli tilført en gjenutnytting.

**AVSNITT 14: Transportopplysninger****Land transport (ADR/RID)**

**14.1. FN-nummer eller ID-nummer:** ikke anvendelig  
**14.2. FN-forsendelsesnavn:** ikke anvendelig  
**14.3. Transportfareklasse(r):** ikke anvendelig  
**14.4. Emballasjegruppe:** ikke anvendelig

**14.5. Miljøfarer**

MILJØFARLIG: Nei

**14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

**14.7. Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter**

ikke anvendelig

**Andre relevante opplysninger**

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk****15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen****EU-forskrifter**

Innskrenkning av bruk (REACH, vedlegg XVII):  
Innføring 55, Innføring 75

**Ytterligere henvisninger**

Produktet behøver ikke merking i overensstemmelse med EF-direktiver eller respektive nasjonale lover.

**Nasjonal forskrifter**

Vannfare-klasse (D): 2 - farlig for vann

**15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet**

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

**AVSNITT 16: Andre opplysninger****Forandringer**

Dette datablad inneholder forandringer fra den tidligere utgave i seksjon(er): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

**Sikkerhetsdatablad**

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

**Torvan Konsentrat**

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507\_sd

Side 8 av 8

**Forkortelser og akronymer**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

Forklaring på forkortelser og akronymer finner du i tabellen på <http://abbrev.esdscom.eu>

Acute Tox: Akutt giftighet

Eye Dam: Alvorlig øyeskade

Eye Irrit: Øyeirritasjon

**Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)**

|      |                             |
|------|-----------------------------|
| H302 | Farlig ved svelging.        |
| H318 | Gir alvorlig øyeskade.      |
| H319 | Gir alvorlig øyeirritasjon. |

(All data for de farlige bestanddelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)